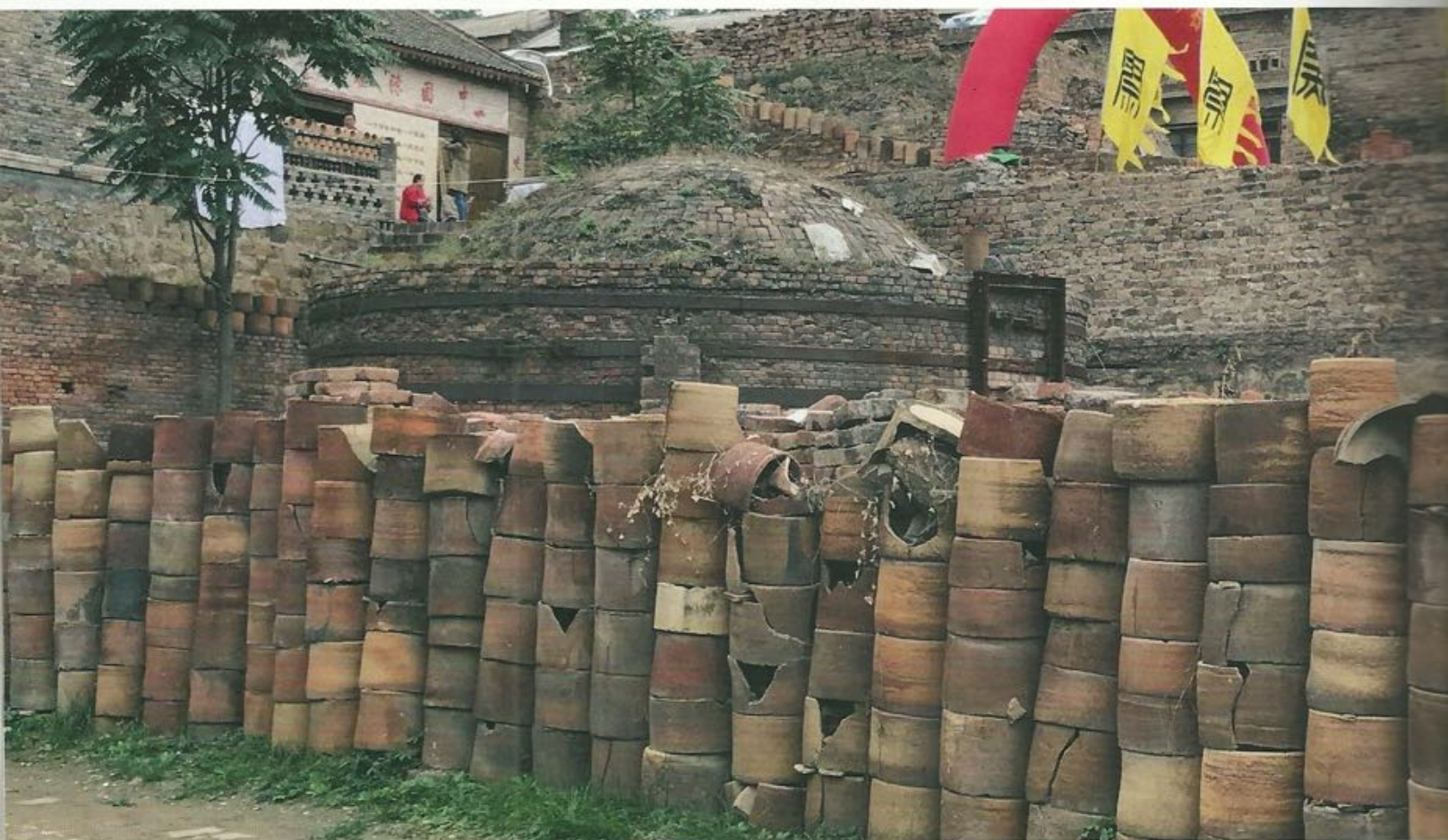


TERRART

Num. 52 2021 - 1

English text at the end

Fuping pottery art village



TEXT I FOTOGRAFIES: ANNA FERRER, EULALIA OLIVER I CHISATO KUROKI

A una hora i mitja de Xian, extrem oriental de la ruta de la seda i capital de la província de Shanxi a la Xina, trobem la ciutat de Fuping.

Fuping Pottery Art Village és un recinte que combina hosteleria, exposicions, fabricació de ceràmica i el taller obert on es fan les residències artístiques internacionals. Trobem diferents pavellons que acullen l'exposició de les obres de ceramistes de tot el món que han participat en les diferents residències. Part d'aquests pavellons, encara estan en construcció. Actualment se n'està construint un de nou per exposar un col·lecció privada del propietari de peces antigues de diferents dinasties.

LA NOSTRA RESIDÈNCIA

En un inici el nostre viatge s'havia previst per participar al Festival de Soda Firing. Per problemes de salut del màster, s'ha posposat fins d'aquí a dos anys. Tot i la cancel·lació del festival, se'ns va proposar de participar igualment en la seva residència artística. La nostra estada a Fuping va ser de tres setmanes, se'ns va proporcionar un espai on treballar i material per realitzar les nostres peces. Els fangs amb els quals vam treballar eren refractaris i porcellana. L'horari de treball era bastant flexible, el taller obria a les 8h de matí i hi podíem estar treballant tot el dia, inclús per la nit. Podíem coure les nostres peces en forns elèctrics, de gas tant en oxidació o en

reducció. També vam tenir l'oportunitat de coure peces en la cocció en Soda gràcies a que dos dels artistes convidats eren experts en el tema.

Dins la nostra residència ens van organitzar una visita als *Guerrers de terracota*, prop de la ciutat de Xian. Són un conjunt de més de 8.000 figures de guerrers i cavalls de terracota a mida real, tots ells diferents i alguns d'ells pintats, enterrats a la tomba del primer emperador de Xina de la Dinastia Qin, Qin Shi Huang (210-209 aC).

Vam poder visitar el Museu de Banpo, que va ser el primer museu Prehistòric de la Xina. Banpo era una societat de caràcter matriarcal del neolític 5000-3000 aC i Lin-



tong, un poble que des de fa molt de temps s'ha dedicat a la producció de ceràmica de Celadon.

El director i una galerista de Xian ens van oferir de participar en una exposició col·lectiva dels artistes residents al *Xian Qujiang Futo International Ceramic Museum*. Va ser tot un repte tenint en compte el poc temps del que disposaven (l'exposició s'inaugurava en menys de quinze dies) però va ser tot un èxit, amb la presència de professors d'universitat, comissaris de museus, premsa i televisió.

Per la seva banda, un cop finalitzada la residència, Chisato Kuroki va tenir l'oportunitat de visitar Jingdazhen, capital de la porcellana xinesa, on per casualitat hi residien

alguns amics. En general en aquesta zona s'organitzen molts esdeveniments relacionats amb la ceràmica, convidant a ceramistes estrangers a fer residències, exposicions o fires.

COCCIÓ DE SODA

Vam poder conèixer la cocció amb Soda. Gràcies a la ceramista australiana Marike Henderson, que havia estat alumna de Gail Nichols, reconeguda internacionalment per aquest tipus de coccions i en Chris Baskin, un altre ceramista americà especialitzat en Soda. Ambdós eren experts en aquest tipus de coccions, però amb resultats diferents. La Marike treballa tons més naturals i en Chris amb tons verds, blaus i carbassa sobre fons blanc.

La cocció amb Soda és un mètode d'esmaltar peces amb l'evaporització del carbonat de sodi anhidre. Per aquesta cocció cal un forn exclusiu, ja que al igual que a les peces la sal s'enganxa a les parets del forn, per tant les plaques han d'estar sempre pintades i les peces han de tenir suports per no quedar-s'hi enganxades.

En un recipient d'esprai tenim el carbonat de sodi diluït en aigua bullint. Quan el forn arriba a 1.180 °C, a través d'unes obertures fetes expressament per a aquesta cocció, es vaporitza aquesta barreja. Aquesta mateixa operació es realitza quatre vegades. Quan el vapor entra en contacte amb el fang, produeix l'esmalt amb la composició de soda, alumina i silicat.





Peces de Chisato Kuroki



Peces d'Anna Ferrer



Anna Ferrer



Plat d'Eulàlia Oliver

ARTISTES CONVIDATS

La nostra estança la vam compartir amb ceramistes de tot el món, predominaven els de Japó perquè tenen la intenció de construir el Museu Japonès. Vàrem ser els participants: Esther Chieko Shimazu (Hawaii), Maryke Henderson (Australia), Chris Baskin (EUA), Ruriko Miyamoto (Japó), Tatako Higashihata (Japó), Junpei Omori (Japó), Hide Fujimoto (Japó), Satoru Oshino (Japó), Chisato Kuroki (Japó), Eulàlia Oliver Manen i Anna Ferrer Xandri de Barcelona.

Chisato Kuroki, ens comenta com n'està d'orgullosa d'haver pogut realitzar dues sèries, en total 6 peces, en tres setmanes amb materials i entorn diferents. No va tenir temps de fer proves, però tot va sortir bé. És fantàstic poder concentrar-se només en la creació, sense haver de cuinar ni netejar i estar desconnectats de la vida quotidiana.

Va ser molt estimulant conèixer a 10 artistes de diferents parts del món i treballar amb ells. Aquesta experiència és vàlida per a totes tres participants. ●





FUPING POTTEY ART VILLAGE

Text & photography by: Anna Ferrer, Eulàlia Oliver and Chisato Kuroki

An hour and a half from Xian, at the eastern end of the Silk Road and capital of Shanxi Province in China, is the town of Fuping.

Fuping Potery Art Village is a venue that combines hospitality, exhibitions, pottery making and an open workshop where international artist residencies are held. We find different pavilions that host the exhibition of the works of ceramists from all over the world who have participated in the different residencies.

Some of these pavilions are still under construction. A new one is currently being built to house the owner's private collection of antique pieces from different dynasties.

OUR RESIDENCE

Initially, our trip was planned to participate in the Soda Firing festival. Due to health problems of the master, it was postponed for another two years. However, we were still proposed to participate in the artistic residency.

Our stay in Fuping was three weeks; we were provided with a space to work in and material for the realisation of our works. The clays we worked with were terracotta and

porcelain. The working hours were quite flexible, the workshop opened at 8am in the morning and we could work all day long, even at night.

We could fire our pieces in electric or gas kilns, both in oxidation and reduction. We also had the opportunity to experience firing in Soda, thanks to the fact that two of the guest artists were experts on the subject.

Within our residency we were organised a visit to the "Terracotta Warriors" near the city of Xian. They are a collection of more than 8,000 life-size terracotta warrior figures and horses, all different and some of them painted, buried in the tomb of the first Sina emperor of the Qin Dynasty, Qin She Huang (221-210 BC).

We were able to visit the Banpo Museum, which was the first prehistoric museum in China. Banpo was a matriarchal society from the Neolithic period 5000-3000 BC and Litong, a village that has long been dedicated to the production of Celadon pottery.

The director and a gallery owner from Xian offered us, the resident artists, to participate in a group exhibition at the Xian Qujiang Futi International Ceramic Museum.

It was quite a challenge, considering the short time available (the exhibition was opening in less than a fortnight) but it was a great success, with the presence of university professors, museum curators, press and television.

After the residency, Chisato Kuroki had the opportunity to visit Jingdazhen, the capital of Chinese porcelain, where some friends happen to live. In general, events related to ceramics are organised in this area, inviting foreign ceramists for residencies, exhibitions or fairs.

SODA FIRING

We got to learn about Soda firing. Thanks to the Australian ceramist Marie Henderson, who had been a student of Gail Nichols, internationally renowned for this type of firing, and Chris Baskin, an American ceramist specialized in Soda firing.

Both were experts in this type of firing, but with different results. Marie works with more natural tones and Chris with green, blue and orange tones on a white background.

Soda firing is a method of glazing pieces by vaporising anhydrous sodium carbonate. For this firing a kiln is needed for exclusive use because, as with the pieces, the salt adheres to the kiln walls, therefore the support plates must always be painted, and the pieces must have supports to prevent them from sticking to the plates.

In a container with spray, we have the sodium carbonate dissolved in boiling water. When the oven reaches 1,180 °C, this mixture is sprayed into the kiln through openings made specifically for this cooking process. The same operation is carried out four times. When the steam comes into contact with the clay, it produces the glaze with the composition of soda, alumina and silicate.

We shared our stay with ceramists from all over the world, predominantly Japanese, as the centre intends to build a Japanese museum. The participants in the residency were: Esther Chieko Shimazu (Hawaii), Maryke Henderson (Australia), Chris Baskin (USA), Ruriko Miyamoto (Japan), Tatako Higashihata (Japan), Saturo Oshimo (Japan), Chisato Kuroki (Japan), Eulàlia Oliver Manen (Barcelona-Spain) and Anna Ferrer Xandri (Barcelona-Spain).

Chisato Kuroki tells us how proud she is to have been able to produce two series, a total of 6 pieces, in three weeks, with different materials and in a different environment. She didn't have time for testing, but everything went well. It's great to be able to concentrate on creation alone, without having to cook or clean, and to be disconnected from everyday life.

It was very stimulating to meet and work with ten artists from different parts of the world. The feeling and appreciation of this experience is shared by all three of us.